



---

*Petiční výbor*

---

**2018/2110(INI)**

23.10.2018

## **STANOVISKO**

Petičního výboru

pro Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova

ke zprávě o provádění týkající se nařízení 1/2005 o ochraně zvířat během přepravy v rámci EU i mimo ni  
(2018/2110(INI))

Zpravodajka: Ángela Vallina

PA\_NonLeg

## NÁVRHY

Petiční výbor vyzývá Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova jako příslušný výbor, aby do návrhu usnesení, který přijme, začlenil tyto návrhy:

1. upozorňuje na skutečnost, že Petiční výbor dostává velmi vysoký počet petic týkajících se životních podmínek zvířat během přepravy, ve kterých se často kritizuje systematické, stálé a závažné porušování nařízení Rady (ES) č. 1/2005<sup>1</sup> ze strany členských států i přepravců;
2. odsuzuje politováníhodnou nedůslednost, již projevuje Komise při sledování případů závažného a systematického porušování nařízení (ES) č. 1/2005, na které byla přímo upozorněna v téměř 200 konkrétních a podrobných zprávách nevládních organizací, které jí byly zaslány od roku 2007;
3. upozorňuje na množství parlamentních otázek a stížností ve formě dopisu, které předložili poslanci Evropského parlamentu a adresovali Komisi a v nichž se zdůrazňuje systematické porušování nařízení (ES) č. 1/2005, což má za následek značné utrpení a strádání pro zvířata během přepravy; důrazně kritizuje statistiku předloženou Komisí týkající se dodržování nařízení (ES) č. 1/2005, pokud jde o přepravu živých zvířat do třetích zemí, přičemž tato statistika byla sestavena, aniž by byly provedeny systematické kontroly vozidel určených k přepravě zvířat;
4. odsuzuje tento stav a považuje za nepřijatelné, aby 13 let po vstupu tohoto nařízení v platnost se stále objevovala řada svědectví o tom, že zvířata jsou i nadále přepravována v rozporu s ustanoveními nařízení č. 1/2005, za špatných podmínek v nevyhovujících a přeplněných přepravních prostředcích, které jim způsobují zbytečné utrpení a představují vážná rizika pro zdraví zvířat i lidí;
5. poukazuje na to, že nejčastější případy porušení nařízení (ES) č. 1/2005 se týkají přeplněnosti a nedostatečného prostoru pro zvířata v přepravních vozidlech, kvůli čemuž musí stát po dlouho dobu v nepřírozených polohách, nedodržování intervalů pro krmení a napájení, doby cesty a dob odpočinku zvířat, nevhodného větrání a napájecího zařízení, přepravy za extrémních teplot, přepravy nevhodných zvířat nebo nedostatečné podestýlky a krmiva;
6. s velkým znepokojením konstatuje, že během dlouhých cest jsou zvířata napájena kontaminovanou vodou, která je nevhodná ke spotřebě, a často nemají vůbec žádný přístup k vodě kvůli poruše napájecího zařízení nebo kvůli tomu, že jsou tato zařízení špatně umístěna, nebo mají vody málo, neúměrně tomu, o jaký druh přepravovaného zvířete se jedná a jaké je velikosti;
7. konstatuje, že oznamované případy porušení nařízení (ES) č. 1/2005 týkající se nedostatečných systémů větrání ve vozidle určených pro přepravu zvířat svědčí o přítomnosti extrémních teplot uvnitř vozu, které dalece překračují právními předpisy stanovená omezení, což zvířatům působí značné utrpení; poukazuje na to, že v některých případech bylo zjištěno, že s čidly monitorujícími teplotu uvnitř vozidla

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 3, 5.1.2005, s. 1.

určeného k přepravě zvířat bylo manipulováno;

8. konstatuje, že Komise, ačkoliv si je vědoma skutečnosti, že několik členských států neohlašuje případy, kdy teploty uvnitř vozidel používaných k přepravě zvířat překročily 35 °C, oficiálně uvedla, že neprovádí systematické kontroly teplot uvnitř vozidel, a kvůli tomu je nemožné získat přesný přehled o podmínkách přepravy zvířat;
9. vyzývá všechny členské státy k zajištění toho, aby se cesty od odjezdu do místa určení plánovaly a vykonávaly v souladu s požadavky EU ohledně dobrých životních podmínek zvířat s ohledem na různé typy dopravních prostředků a rozmanité zeměpisné podmínky v EU a ve třetích zemích;
10. vyzývá členské státy, aby zakázaly veškerou přepravu zvířat na dlouhé vzdálenosti za extrémních meteorologických podmínek, zejména když teploty v místě odjezdu nebo v místě určení nebo kdekoli na trase mají podle předpovědi překročit 30 °C; zdůrazňuje, že dobré životní podmínky zvířat ovlivňují i další faktory kromě doby trvání jízdy, jako je správná nakládka a vykládka, náležitá výživa, konstrukce a vybavení vozidel a počet zvířat naložených v kontejnerových jednotkách;
11. zdůrazňuje, že v době nakládky by příslušné orgány, včetně úředního veterináře na výstupních místech z EU, měly prověřit, zda jsou splněny požadavky nařízení (ES) č. 1/2005 týkající se zdravotního stavu zvířat a prostoru a výšky oddělení, zda řádně fungují systémy větrání a napájení a zda jsou vhodné pro velikost a živočišný druh přepravovaných zvířat a zda se přepravuje dostatečné množství krmiva a podestýlky; zastává názor, že v případech, kdy nařízení (ES) č. 1/2005 stanoví povinnost, aby byla zvířata vykládána na kontrolním stanovišti nebo 24hodinovou dobu odpočinku ve třetí zemi, by příslušné orgány měly schválit cestu pouze poté, co ověří a získají potvrzení, že organizátor provedl rezervaci na kontrolním stanovišti nebo našel místo k odpočinku, které poskytuje zařízení rovnocenná těm, která nabízí kontrolní stanoviště, a že je v každém případě schopen jednat v plném souladu s dobrými životními podmínkami zvířat;
12. vyjadřuje hluboké politování nad tím, že nakládání zvířat na lodě často obnáší velmi kruté jednání, jako je používání elektrických šoků a pohaněčů, jakož i nakládkových zařízení, která neposkytují plnou záruku, že zajistí dobré životní podmínky zvířat;
13. vyjadřuje znepokojení nad nedodržováním nařízení (ES) č. 1/2005 při přepravě neodstavených zvířat; považuje za nezbytné přijmout podrobnější a důraznější opatření, která by zajistila, že budou splněny všechny zvláštní potřeby týkající se tohoto druhu přepravy;
14. vyjadřuje znepokojení nad počtem hlášených případů používání nevhodných vozidel a plavidel pro přepravu živých zvířat a vyzývá, aby tato praxe byla monitorována a zlepšena; vyzývá Komisi, aby provedla výzkum toho, jak lze použít nové a stávající technologie ve vozidle pro přepravu hospodářských zvířat za účelem regulace, monitorování a zaznamenávání teploty a vlhkosti, což jsou nezbytné prvky pro kontrolu a ochranu dobrých životních podmínek zvláštních kategorií zvířat během přepravy v souladu s doporučeními Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA);
15. lituje skutečnosti, že i přes jasná doporučení úřadu EFSA nejsou některé části nařízení

v souladu se současnými vědeckými poznatky, a vyzývá k aktualizaci pravidel týkajících se: dostatečného větrání a chlazení ve všech vozidlech; přiměřených systémů napájení vhodných pro různé živočišné druhy a zvířata v různém věku, zejména pak ta neodstavená; konkrétních minimálních požadavků na výšku;

16. vyzývá k tomu, aby bylo na dlouhé vzdálenosti přepravováno méně zvířat a aby se doba trvání a četnost přepravy zvířat omezila na minimum; domnívá se, že řada závažných problémů souvisejících s dlouhou přepravou živých zvířat, zejména z EU do třetích zemí, by se vyřešila přechodem na přepravu masa nebo jatečně upravených těl namísto živých zvířat;
17. vyzývá k zákazu cest trvajících déle než osm hodin;
18. vyzývá k mobilizaci zdrojů pro místní zpracování, je-li to možné, a k vytvoření kratších dodavatelských řetězců;
19. vyjadřuje hluboké politování nad skutečností, že uplatňování nařízení bylo v mnoha členských státech nerovnoměrné a nedostatečné a že se nepodařilo účinně a důsledně sledovat a sankcionovat opakované porušování právních předpisů EU, což některým dopravcům umožnilo provozovat nezákonnou činnost; je vážně znepokojen tím, že řada členských států náležitě a účinně nevyužívá pravomoci jim svěřené podle článku 26 nařízení (ES) č. 1/2005, včetně pravomoci vyzvat dotčeného přepravce, aby zavedl opatření k zamezení opakování zjištěných nesrovnalostí, pravomoci provést další inspekce a zejména stanovit požadavek, aby byl přítomen veterinář při nakládce zvířat, nebo pozastavit či zrušit povolení dopravců nebo osvědčení o schválení typu pro používaný druh přepravy; vyzývá Komisi, aby s ohledem na nedostatečnou harmonizaci kontrol a sankcí ve všech členských státech zvažila revizi stávajících ustanovení, jak stanoví nařízení (ES) č. 1/2005, zejména pak 11. bod odůvodnění a čl. 30 odst. 1 nařízení, s cílem zajistit, aby v celé EU byly jednotně zavedeny a ukládány účinné a odrazující sankční mechanismy;
20. vyzývá členské státy, aby navýšily kontroly napříč celým výrobním řetězcem a zejména aby provedly účinné a systematické kontroly zásilek zvířat před nakládkou s cílem zastavit praktiky, které jsou v rozporu s nařízením (ES) č. 1/2005 a zhoršují podmínky pro přepravu zvířat po zemi či po moři, např. umožnění přeplněných přepravních prostředků nebo pokračování v dlouhé cestě v případě zvířat, která nejsou ve způsobitelném zdravotním stavu, nebo umožnění pokračujícího využívání kontrolních stanovišť s nedostatečnými zařízeními pro odpočinek, nakrmení a napojení přepravovaných zvířat;
21. vyzývá členské státy, aby zlepšily uplatňování stávajících pravidel tím, že zajistí účinné využívání navigačních systémů, které se používají v případě, že zvířata musí být přepravována po dobu více než osmi hodin, a tudíž umožnit příslušným orgánům přesněji kontrolovat cestu a doby odpočinku v rámci takovéto přepravy;
22. vyzývá členské státy, aby když zjistí případy porušování ustanovení nařízení (ES) č. 1/2005, podaly podrobná a systematická oznámení, jak stanoví článek 26; vyzývá členské státy, které jsou příjemci takovýchto oznámení, aby jednaly účinně, soudržně a včas a zabránily opakování těchto případů porušení právních předpisů; zastává názor, že by příslušné orgány členských států, je-li to proveditelné, měly přiložit k oznámením

fotografie příslušných případů porušení právních předpisů;

23. zdůrazňuje, že neúčinná koordinace mezi orgány na stanovištích hraniční kontroly spolu s nedostatečnými operačními strukturami a postupy vedla k neodůvodněným čekacím dobám pro vozidla přepravující zvířata, které vzhledem k extrémním teplotám uvnitř vozidla a nedostatečnému větrání měly ničivý dopad na dobré životní podmínky zvířat, což představuje jasné porušení ustanovení nařízení (ES) č. 1/2005;
24. považuje za mimořádně důležité, aby se vnitrostátní orgány důsledně a plně řídily článkem 19 nařízení (ES) č. 1/2005 o vydávání osvědčení o schválení plavidel pro přepravu zvířat a aby odmítly schválit knihy jízd, pokud z nich vyplývá využívání přístavů, které nemají nezbytná zařízení pro systematickou kontrolu zvířat;
25. je přesvědčen, že by během přepravy zvířat lodí měla být povinná přítomnost kvalifikovaných a nezávislých veterinářů, že by měly být oznamovány a zaznamenávány úhyny všech zvířat na cestě a že by měly být vypracovány konkrétní a podrobné akční plány, jak se vypořádat s mimořádnými situacemi, které nepříznivě ovlivňují dobré životní podmínky zvířat;
26. vyzývá Komisi, aby přijala opatření ke zvýšení spolupráce a komunikace mezi příslušnými orgány ve všech členských státech s cílem zvýšit informovanost a sdílet osvědčené postupy, pokud jde o hlediska dobrých životních podmínek zvířat, mezi různými zúčastněnými stranami, které se podílí na přepravě živých zvířat;
27. vyjadřuje politování nad tím, že dodržování nařízení o přepravě mimo území EU je stále v drtivé většině případů naprosto nedostatečné, a to navzdory rozhodnutí Soudního dvora, které požaduje, aby dopravci dodržovali ustanovení nařízení po celou dobu cesty až do místa určení ve třetích zemích; vyzývá k harmonizaci rejstříků populací zvířat určených k přepravě do třetích zemí;
28. vyzývá k soudržnosti a plnému souladu s judikaturou Soudního dvora EU, mimo jiné ve věci C-424/13 ze dne 23. dubna 2015<sup>1</sup>, kdy Soudní dvůr rozhodl, že aby byla povolena přeprava zvířat zahrnující dlouhotrvající cestu, jež začne na území Evropské unie a pokračuje mimo toto území, musí přepravce předložit přesnou a správnou knihu jízd za účelem ověření dodržování nařízení (ES) č. 1/2005 na území EU a na území dotčených třetích zemí; konstatuje, že pokud ji nepředloží, příslušné orgány musí být zmocněny k tomu, aby uložily změnu přepravních ujednání s cílem zajistit dodržování nařízení po dobu trvání cesty;
29. vyzývá k lepšímu prosazování nařízení v rámci členských států, jakož i u provozovatelů, kteří přepravují zvířata mimo území EU, kde je situace v oblasti dobrých životních podmínek zvířat obvykle mnohem horší než na území EU;
30. lituje skutečnosti, že standardy, kterých dosáhli vnější partneři EU, nejsou stejně vysoké jako standardy v rámci Unie; vyzývá Komisi, aby posílila požadavky kladené na obchodní partnery Unie, konkrétně pak na mezinárodní hospodářské partnery, zejména pokud jde o dovoz zvířat ze třetích zemí; je přesvědčen, že by v případě, že na trh EU

---

<sup>1</sup> Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 23. dubna 2015, *Zuchchvieh-Export v. Stadt Kempten*, C-424/13, ECLI:EU:C:2015:259.

vyvážejí vnější partneři s nižšími standardy, měly následovat hospodářské důsledky;

31. zdůrazňuje rozhodnutí Rady 2004/544/ES<sup>1</sup> podepsat Evropskou úmluvu o ochraně zvířat během mezinárodní přepravy, kde se přepravou rozumí kterákoliv z níže uvedených možností: mezi dvěma členskými státy přes území nečlenského státu; mezi členským státem a nečlenským státem nebo přímo mezi dvěma členskými státy;
32. lituje rozhodnutí přijatého Konferencí předsedů bez plenárního hlasování v Parlamentu, které se týkalo toho, že nebude zřízen parlamentní vyšetřovací výbor pro dobré životní podmínky zvířat během přepravy v EU i mimo ni, a to navzdory podpoře velkého počtu poslanců EP z různých politických skupin; doporučuje proto, aby Parlament zřídil vyšetřovací výbor o přepravě zvířat v EU i mimo ni od počátku příštího volebního období Parlamentu s cílem náležitě přezkoumat a monitorovat kruté jednání při přepravě zvířat;
33. naléhavě vyzývá Komisi, aby s ohledem na tyto systematické problémy s prosazováním nařízení zavedla postupy účinného monitorování dodržování nařízení na všech úrovních ve všech členských státech, aby okamžitě zahájila nezbytná šetření možného porušování nařízení a zahájila řízení o nesplnění povinnosti proti odpovědným členským státům.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 241, 13.7.2004, s. 21.

## INFORMACE O PŘIJETÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

<b>Datum přijetí</b>	8.10.2018
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 24 -: 0 0: 0
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Margrete Auken, Beatriz Becerra Basterrechea, Pál Csáky, Miriam Dalli, Rosa Estaràs Ferragut, Eleonora Evi, Peter Jahr, Rikke-Louise Karlsson, Jude Kirton-Darling, Svetoslav Hristov Malinov, Notis Marias, Ana Miranda, Miroslavs Mitrofanovs, Marlene Mizzi, Virginie Rozière
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Urszula Krupa, Sven Schulze, László Tóké, Ángela Vallina, Rainer Wieland
<b>Náhradníci (čl. 200 odst. 2) přítomní při konečném hlasování</b>	Javier Couso Permuy, Rosa D'Amato, Anja Hazekamp, Barbara Kudrycka



## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

24	+
ALDE	Beatriz Becerra Basterrechea
ECR	Urszula Krupa, Notis Marias
EFDD	Rosa D'Amato, Eleonora Evi
GUE/NGL	Javier Couso Permuy, Anja Hazekamp, Ángela Vallina
NI	Rikke-Louise Karlsson
PPE	Pál Csáky, Rosa Estaràs Ferragut, Peter Jahr, Barbara Kudrycka, Svetoslav Hristov Malinov, Sven Schulze, László Tőkés, Rainer Wieland
S&D	Miriam Dalli, Jude Kirton-Darling, Marlene Mizzi, Virginie Rozière
VERTS/ALE	Margrete Auken, Ana Miranda, Miroslavs Mitrofanovs

0	-

0	0

Význam zkratk:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se